

**Three Rivers Community College (Norwich, CT)      Spring 2008**

**Elementary Spanish 111 Section 1 (CRN #10477)**

**Location:** Room 306

**Course Schedule:** Mondays and Wednesdays, 9:00 to 10:50 a.m.

**Credit Hours:** 4 semester credits

**Instructor:** Colleen Roach

**Cell Phone:** 860 941-9357

**E-mail:** carroach@aol.com (Put “Student in your Spanish class” in subject heading).

**Office Hours:** To be announced.

**Course Description:** Elementary Spanish 111 introduces the basic principles and grammatical structures of the Spanish Language. The course focuses on developing all skills of language learning: listening, reading, writing and speaking, plus cultural understanding. Students are involved in class activities in pairs and groups that allow them to begin applying what they are learning. Six chapters of the Textbook, the Workbook and Laboratory Manual are covered in the first semester. Six more chapters are covered in Elementary Spanish 112.

**Course Objective:** To provide a learning and cultural experience where students can practice and apply the language.

Spanish is currently spoken by well over 350 million people in the world. In the United States (Los Estados Unidos) alone, there are well over 29 million people who speak Spanish in the home.

Learning to speak, understand and apply the language can help students become full participants in our “globalized” societies. Spanish language skills are also a definite asset in the workplace.

Another advantage: Learning one foreign language creates a cognitive process that makes it easier to learn other languages. There are many linguists who have mastered many languages because their minds have become “programmed” to move easily between English, Spanish, Russian, etc.

**Learning Outcomes:** With practice and motivation at the end of this semester students

should be able to do the following:

- To recognize, pronounce and read the Spanish Sound System.
- To recognize and apply grammar structures (present, present progressive, future tenses, etc.) connecting grammar with communication.
- To develop and use the vocabulary and topics of conversations presented in the six introductory lessons of the textbook.
- To write questions and answers and short paragraphs based on the material presented in the textbook.
- To read and understand the short narratives that the textbook offers.
- To understand Spanish spoken at a slow speed, based on controlled questions and answers.
- To demonstrate basic knowledge of the customs and contributions of the different ethnic groups that form the Hispanic world.

### **Components of the course: Text-book Activities Manual and CDs**

**1. Textbook:** Dawson/Farrell/González, **Dicho y Hecho:** Beginning Spanish 7th edition, John Wiley & Sons. 2004.

The textbook includes one CD that covers the *Así se pronuncia* and the *¡A escuchar!* sections of all chapters in the textbook. Another CD (the green one in the white packet labeled “No. 12”) titled *Escenas* also refers to sections of the textbook.

**2. Student Activities Manual includes Workbook /Laboratory Manual = (Cuadernos de ejercicios escritos and Manual de laboratorio:** Dawson & González). This is one book.

**3. Audio Program:** CDs that correspond to the exercises of the **Manual de laboratorio.**

**4. A Spanish-English/English-Spanish Dictionary.** You should purchase a good Spanish-English/English-Spanish dictionary at a local bookstore. You may not always have the opportunity to use an online dictionary.

### **Notes on Materials**

**1.** The **Textbook** introduces the basic grammatical structures of the language. Each chapter provides a large number of activities to help you practice the structures introduced. The chapters provide practice in pronunciation, writing and reading the language. The readings (**Noticias culturales and Panorama cultural**) offer a wide range of historical, social, political and artistic information to increase the student’s knowledge and understanding of the Hispanic world. In class activities are based on the **Práctica y comunicación** exercises to develop speaking skills.

**2.** The **Student’s Workbook** (Cuaderno de ejercicios escritos) and the **Laboratory Manual** (Manual de Laboratorio) are essential tools that offer extensive practice in

writing, listening and the application of the structures introduced in the Textbook. Each chapter of the *Cuaderno* and the *Manual de Laboratorio* corresponds in theme, vocabulary and grammatical structures to the Textbook. The **Cuaderno de ejercicios** provides exercises on learning how to write the language; the CDs correspond to the exercises of the **Manual de Laboratorio** and they offer practice in comprehension and pronunciation of the same material.

The Internet Discovery is an optional activity that provides the student with supplementary materials such as on-line dictionaries, Spanish grammar exercises, etc. Log on to the Communication Center at: [www.wiley.com/college/dawson](http://www.wiley.com/college/dawson). Another site for grammatical practice is [studyspanish.com](http://studyspanish.com).

### **Course outline=Plan de Trabajo**

Out of class preparation is essential for language learning. Do the assigned material prior to coming to class, not during class. Class time reinforces the material you have already studied at home. Do the exercises in the Workbook and the Laboratory Manual in conjunction with the structures assigned in the Textbook's exercises. Make sure you finish the material of the three components and do the self test (*autoprueba y repaso*) at the end of a chapter before a test. It will help you become familiar with the structures and will let you know what you need to study.

Depending on your availability, try to put yourself in "live" situations where you will be forced to speak and listen to Spanish. This can range from trying out a few phrases with a grocery store clerk to volunteering at a local Hispanic Center.

When listening to the CDs, write down the track number as you listen to the material, so you can find the activities easily when you listen to them again. Try to find a quiet place and use a headphone.

Note for assignments: **WB** refers to Workbook(**Cuaderno de ejercicios**) and **LM** refers to Laboratory Manual (**Manual de Laboratorio**).

### **Evaluation Criteria:**

**1.** Completion of all assignments and exams. There will be a **Chapter test** after every Chapter, **one** Mid-term and **one** Final exam (written and oral).

**Important note: Make up tests or exams are not allowed.** The instructor must be notified **in advance by phone or note** if the student has extenuating circumstances preventing him or her from missing a class or a test. To be fair to other students in the class, up to **five points** will be deducted from the student's grade for make up tests, or for late assignments.

**2. Completion of the material in the Textbook and in the Activities Manual .**

Listening to the tapes that correspond to the Laboratory Manual in the Activities Manual is **mandatory** (minimum one hour per week).

**Note:** the **Activities Manual** is reviewed twice: during the **Mid-term** and during the **Final Exam**. This is part of your final grade. Make a note to remind yourself to bring it on these dates.

**3. Individual and group participation.** Because of the cumulative nature of language learning, attendance is very important. **Frequent exposure to the material and keeping up with the assignments is essential. Students should attend all classes and must come to class prepared. If absences are not justified student's participation grade will be affected.**

**If you miss a class take responsibility for keeping up with the assignment. Check with a classmate for any changes or additions to the syllabus.**

Failure to fulfill any of the categories mentioned above can have a negative impact on your grade.

**Grading Policy:**

Chapter tests (written & oral)	40% of final grade
Mid-term and final Exams (written and oral)	40% of final grade
Participation	10% of final grade
Preparation of class assignments, Textbook and Activities Manual	10% of final grade

**Numerical Grading Equivalent**

A = 100 - 94	B+ = 89 - 87	C+ = 79 - 77	D+ = 69 - 67
A- = 93 - 90	B = 86 - 83	C = 76 - 73	D = 66 - 65
	B- = 82 - 80	C- = 72 - 70	D- = 64 - 60
			F = 59 - 0

## **Suggestions on how to study and learn a foreign language**

### **Learning to speak:**

**Practice** the language as much as you can.

**Imitate** as exactly as you can. Say everything **out loud**. If you read silently you are only using your visual memory. If you study out loud, you triple your efficiency by adding auditory memory and motor memory.

Learn **one concept** at a time. Break up a lesson into small units.

**Make full use of class time.** Don't close your mind off when somebody else is responding in class. Recite mentally with him or her and get half the learning job done that way.

**Keep up with the assignments** and don't fall behind. Language learning is cumulative. You build on what you learned previously. You must know the concepts of chapter 10 before chapter 11.

**Come to class prepared.** Don't stay away from class if you are unprepared. You'll fall still farther behind. Tell your instructor and learn from the classroom work.

**Learn to apply the grammatical rules you are learning** rather than learn the rule. If you can't apply them, they are of no use to you.

### **Learning to read:**

**Read** the assignment twice: once for pronunciation and the second time for content. Don't look up every word you don't know.

**Read** the whole sentence before you look up a word that you don't know in a paragraph.

**Literal translation** from one language to another is not possible in many cases. Learn to read for meaning rather than just translating word for word.

**Don't try** to cover the whole assignment in one sitting. Break up, re-read each part and then re-read the whole.

**Don't agonize** over passages you just can't understand. Ask your instructor.

**Make a list** or flash cards of your own particular nuisance words. Spend extra time on words you have to look up again and again.

**Use the language as often as possible** with a classmate, Spanish-Speaking person or by yourself.

Listen to Spanish Speaking people, radio stations or watch the news on the Spanish TV channels. We hope to offer activities this semester through the **Organization of the Latin American Experience (OLE) at the college**. We want to hear your suggestions on activities that interest you. Look for notices and announcements of events on the Bulletin Board next to the cafeteria. Remember: learning Spanish is not just learning a language – it is also learning about new cultural experiences. If you hear of Spanish-Speaking events organized in your communities, please share this information with your teacher and your classmates.

Welcome to the Hispanic world. ¡ **Bienvenidos!**

### **Miscellaneous:**

**College Withdrawal Policy:** A student who finds it necessary to discontinue the course must complete a withdrawal form in the Registrar's office by the appropriate deadline. Withdrawals are recorded with a "W" and carry no penalty. Students who stop attending but fail to formally withdraw are assigned "F" for a grade.

**Disabilities Statement:** If you have a disability that may require certain modifications, please contact the Counseling and Advising Center at 383-5217 as soon as possible. I cannot provide accommodations until I receive a letter from the Disability Counselor. Your cooperation is appreciated.

**Academic Dishonesty:** False representation of a student's academic performance constitutes academic dishonesty. Knowingly or intentionally assisting another student in any way (during a quiz, exam or written assignment) will have serious consequences. I reserve the right to award an "F" for the course to the individuals involved in academic dishonesty.

**Disruptive Behavior:** Any behavior which disrupts the class and the learning experience will not be tolerated. Students will be removed from the course if the problem is not corrected.

**Cell phones:** Please turn off cell phones during class.

**Course Revisions:** This syllabus has been prepared as accurately as possible, but it could be modified and revised at the discretion of the instructor.

**January = Enero**

- W.23** Introduction to the course. Assignment for Monday: **Textbook:** Review all Chapter *Así se pronuncia* pp. 2 to 5.
- M. 28** Review previous class assignment. Assignment for Wednesday: **Textbook:** **Nuevos encuentros Así se dice**; pages 8 & 9; **Exercise A p.10 written**; Memorize personal pronouns and the verb **to be** p.12. Study pages.16, 19, 21, 22, 23, 24, 25, 27 to 29. **WB** pages 1 to 11; **LM** pages 1 to 10
- W.30** Review previous class assignment. Assignment for Monday: **Textbook:** Autoprueba y repaso p.31; Noticias culturales p.18. Finish Chapter in the **WB** pages 1 to 11; **LM** pages 1 to 10. Prepare for Chapter test.

**February = Febrero**

- M.4** Review previous class assignment. **Chapter test (Nuevos encuentros).** Assignment Wednesday: **Textbook: Capítulo 1. La vida universitaria** Así se dice pp. 34 & 35; Exercise 1-1 p. 36 written. Memorize Estructura 1, p.40.
- W.6** Review previous class assignment. Assignment for Monday: **Textbook: Capítulo 1.** Memorize Estructura 2 p.42; Estructura 3 p.48, Memorize p.49 **WB** pages 14 to 25; **LM** pages 11 to 18.
- M.11** Review previous class assignment. Assignment for Wednesday: **Textbook: Capítulo 1.** Estructura 4 p. 52; Memorize p.53. Panorama cultural.pp.58 to 60; Autoprueba y repaso p.63. Finish Capítulo 1 in the **WB& LM.** Prepare for Chapter test.
- W.13** Review previous class assignment **Chapter test (Capítulo 1)** Assignment for Monday: **Textbook: Capítulo 2. Así es mi familia** **Así se dice** pp. 66 & 67; Exercise 2-1 written p.68; Memorize Estructura 1, p.71
- M.18** Review previous class assignment. Assignment for Wednesday: **Textbook: Capítulo 2** Estructura 2; Memorize p.74&75; Estructura 3 p.76. Memorize pp.77&78. **WB** pages 28 to 39; **LM** pages 19 to 28.

- W.20** Review previous class assignment; Assignment for Monday: **Textbook: Capítulo 2**, Estructura 4 p. 84, Memorize pp. 85 & 88. Panorama cultural pp.92 & 94; Autoprueba y repaso p.97. Finish Capítulo 2 in the **WB& LM**. Prepare for Chapter test.
- M. 25** **Chapter test (Capítulo 2)**. Assignment for Wednesday: **Textbook: Capítulo 3. ¡ A la mesa! Así se dice** pp.100 & 101; Exercise 3-1 written p.102 Memorize Estructura 1 p.105 &106; Estructuras 2 pp.108&109 **WB** pages 42 to 53; **LM** pages 29 to 38.
- W.27** Review previous class assignment. Assignment for Monday: **Textbook: Capítulo 3**; Memorize; Estructura 3 p.119; Estructura 4 p. 123.

### **March = Marzo**

- M.3** Assignment for Wednesday: **Textbook: Capítulo 3**; Panorama cultural pp.128 to 130. Autoprueba y repaso p.133; Finish Capítulo 3 in the **WB& LM**. Prepare for MidTerm.
- W.5** Review previous class assignment and general review for Mid-term.
- M.10** **Examen parcial escrito= Written Mid Term Exam (1, 2,& 3) Bring Activities Manual.**
- W.12** **Examen parcial oral=Oral Mid-Term exam.** Assignment for Monday: **Textbook: Capítulo 4. Recreaciones y pasatiempos Así se dice** pp.136 & 137; Exercise 4-1 written p.138, Estructura 1 p.142 Memorize p.145.

### **March 17 – 23 No classes; Spring Break**

- M. 24** Review previous class assignment. Assignment for Wednesday: **Textbook: Capítulo 4**, Estructura 2 p.150; Memorize p.151. **WB**, pages 56 to 67; **LM** pages 40 to 48.
- W.26** Review previous class assignment. Assignment Monday: **Textbook: Capítulo 4**, Memorize Estructura 3 p.154; study pp.156 &157.
- M. 31** Review previous class assignment. Assignment for Wednesday: **Textbook: Capítulo 4**, Panorama cultural pp.160 to 162; Autoprueba y repaso p.165 Finish Capítulo 4 in the **WB& LM**.



**April = Abril**

- W. 2** Review previous class assignment **Chapter test (Capítulo 4)**  
Assignment for Monday: **Textbook: Capítulo 5. La rutina diaria**  
**Así se dice** pp.168 & 169; Exercise 5-1 written p.170  
**Memorize** Estructura 1 p.173; **WB** pages 71 to 83; **LM** pages 50 to 57.
- M. 7** Review previous class assignment. Assignment for Wednesday: **Textbook:**  
Capítulo 5, Memorize Estructuras 1 p.173 & Estructura 2 p.177.
- W. 9** Review previous class assignment. Assignment for Monday: **Textbook:**  
Capítulo 5. Memorize Estructura 3 pp.181&182 & Estructura 4 p.187&188
- M.14** Assignment for Wednesday: **Textbook:** Capítulo 5  
**Review estructuras 1, 2, 3, 4. Do**  
Panorama cultural pp.192 to 194; Do autopueba y repaso p.197  
**Finish Capítulo 5 in WB & LM. Prepare for Chapter test.**
- W. 16** **Chapter test (Capítulo 5).** Assignment for Monday: **Textbook: Capítulo 6. Por la ciudad; Así se dice** pp.200 & 201; Exercise 6-1 written p.202. Memorize Estructura 1, p.206& 209.
- M. 21** Review previous class assignment. Assignment for Wednesday.  
**Textbook:**Capítulo 6, Memorize Estructura 2 pp.210 & 211.  
**WB**, pages 86 to 97; **LM** pages 60 to 67
- W.23** Review previous class assignment. Assignment for Monday: **Textbook:**  
Capítulo 6, Memorize Estructuras 3&4 pp.215, 217& 222
- M. 28** Review previous class assignment. Assignment for Wednesday: **Textbook:**  
Capítulo 6, Panorama cultural pp.226 to 230; Autopueba y repaso p.233, Finish Capítulo 6 in **WB & LM.**
- W. 30** Review previous class assignment. General review.

**May = Mayo**

**M. 5** **Final written exam. Bring workbook and Lab.Manuals**

**May 9-17: : Final oral exam to be scheduled this week. Date will be announced.**

